

Auftraggeber:
GESUNDHEITSBEZIRK MERAN-DIENST FÜR HYGIENE
Goethestr. 7
39012 MERAN BZCommittente:
COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO-SERVIZIO IGIENE
Via Goethe 7
39012 MERANO BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 09LA09673 del/vom 18/01/2010

Descr. campione/Beschr. Probe: studio falda
Punto di prelievo/Entnahmepunkt: 067-001-T01
PRATO ALLO STELVIO, Prad am
Stilfserjoch
Tiefbrunnen Handwerkerzone
Ente prelevatore/Entnahmeamt: COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO
Prelevatore/Entnehmer: Koch Elmar

Verbale prel./Entnahmeprot.: W-976
Data prelievo/Probenahme: 17/11/2009
Data accettazione/Annahme: 17/11/2009
Inizio analisi/Analysenbeginn: 18/11/2009
Fine analisi/Analysenende: 17/12/2009

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit
Colore <i>Färbung</i>	SOP-D5.2-062 (rev. 0; 2004) #	conforme konform	
Odore <i>Geruch</i>	SOP-D5.2-062 (rev. 0; 2004) #	conforme konform	
Sapore <i>Geschmack</i>	SOP-D5.2-062 (rev. 0; 2004) #	conforme konform	
Conducibilità elettrica specifica <i>Spezifische elektrische Leitfähigkeit</i>	RAPPORTI ISTISAN 07/31 ISS.BCA.022.rev00	408	µS/cm
pH <i>pH-Wert</i>	RAPPORTI ISTISAN 07/31 ISS.BCA.023.rev00	7.8	u. pH
Durezza totale <i>Gesamthärte</i>	SOP-D5.2-016 (rev. 0; 2004) #	26	°F
Alcalinità (espressa in CO ₃) <i>Alkalität (ausgedrückt in CO₃)</i>	UNI EN ISO 9963-1: 1998	0	mg/L
Alcalinità (espressa in HCO ₃) <i>Alkalität (ausgedrückt in HCO₃)</i>	UNI EN ISO 9963-1: 1998	188	mg/L
Ossidabilità <i>Oxidierbarkeit</i>	RAPPORTI ISTISAN 07/31 ISS.BCA.027.rev00	< 0.5	mg/L
Ammonio (espresso in NH ₄) <i>Ammonium (ausgedrückt in NH₄)</i>	ISO 7150-1: 1984	< 0.02	mg/L
Nitriti (espressi in NO ₂) <i>Nitrite (ausgedrückt in NO₂)</i>	UNI EN 26777:1994	< 0.01	mg/L
Fluoruri <i>Fluoride</i>	UNI EN ISO 10304-1: 1997	0.38	mg/L
Cloruri <i>Chloride</i>	UNI EN ISO 10304-1: 1997	2	mg/L
Nitrati (espressi in NO ₃) <i>Nitrate (ausgedrückt in NO₃)</i>	UNI EN ISO 10304-1: 1997	3	mg/L
Solfati <i>Sulfate</i>	UNI EN ISO 10304-1: 1997	80	mg/L
Calcio <i>Calcium</i>	EPA 6010C: 2007	64.0	mg/L
Magnesio <i>Magnesium</i>	EPA 6010C: 2007	23.0	mg/L
Sodio <i>Natrium</i>	EPA 6010C: 2007	5.6	mg/L



Rapporto di prova/Prüfbericht 09LA09673 del/vom 18/01/2010

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit
Potassio <i>Kalium</i>	EPA 6010C: 2007	2.10	mg/L
Silice (espressa in SiO ₂) <i>Kieselsäure (ausgedrückt in SiO₂)</i>	EPA 6010C: 2007	8.6	mg/L
Bario <i>Barium</i>	EPA 6010C: 2007	24.6	µg/L
Stronzio <i>Strontium</i>	EPA 6010C: 2007	0.71	mg/L
Boro (disciolto) <i>Bor (gelöst)</i>	EPA 6020A: 2007	12	µg/L
Alluminio (disciolto) <i>Aluminium (gelöst)</i>	EPA 6020A: 2007	< 4	µg/L
Vanadio (disciolto) <i>Vanadium (gelöst)</i>	EPA 6020A: 2007 #	< 2	µg/L
Nichel (disciolto) <i>Nickel (gelöst)</i>	EPA 6020A: 2007	< 2	µg/L
Cromo (disciolto) <i>Chrom (gelöst)</i>	EPA 6020A: 2007	< 0.2	µg/L
Cadmio (disciolto) <i>Cadmium (gelöst)</i>	EPA 6020A: 2007	< 0.2	µg/L
Piombo (disciolto) <i>Blei (gelöst)</i>	EPA 6020A: 2007	< 0.2	µg/L
Uranio (disciolto) <i>Uran (gelöst)</i>	EPA 6020A: 2007	29.0	µg/L
Zinco (disciolto) <i>Zink (gelöst)</i>	EPA 6020A: 2007	1	µg/L
Arsenico (disciolto) <i>Arsen (gelöst)</i>	EPA 6020A: 2007	8.0	µg/L
Selenio (disciolto) <i>Selen (gelöst)</i>	EPA 6020A: 2007	0.54	µg/L
Antimonio (disciolto) <i>Antimon (gelöst)</i>	EPA 6020A: 2007	0.2	µg/L
Ferro <i>Eisen</i>	EPA 6010C: 2007	< 4	µg/L
Rame <i>Kupfer</i>	EPA 6010C: 2007	< 4	µg/L
Manganese <i>Mangan</i>	EPA 6010C: 2007	< 4	µg/L
Mercurio (disciolto) <i>Quecksilber (gelöst)</i>	EPA 7473: 1998 #	< 0.5	µg/L
Benzo[a]pirene <i>Benzo[a]pyren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.003	µg/L
Benzo[b]fluorantene <i>Benzo[b]fluoranthen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.006	µg/L
Benzo[k]fluorantene <i>Benzo[k]fluoranthen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.006	µg/L
Benzo[g,h,i]perilene <i>Benzo[g,h,i]perylen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.006	µg/L
Dibenzo[a,h]antracene <i>Dibenzo[a,h]anthracen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.006	µg/L



Rapporto di prova/Prüfbericht 09LA09673 del/vom 18/01/2010

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit
Indeno[1,2,3-c,d]pirene <i>Indeno[1,2,3-c,d]pyren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.006	µg/L
Benzene <i>Benzol</i>	RAPPORTI ISTISAN 07/31 ISS.CAD.004.rev00 #	< 0.1	µg/L
Etilbenzene <i>Ethylbenzol</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.2	µg/L
Toluene <i>Toluol</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.2	µg/L
Xilene (somma degli isomeri m,p) <i>Xylol (Summe der Isomere m,p)</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.2	µg/L
Cloroformio <i>Chloroform</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.1	µg/L
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.1	µg/L
Tricloroetilene (Trielina) <i>Trichlorethen</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.1	µg/L
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.1	µg/L
Esaclorobutadiene <i>Esachlorbutadien</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.1	µg/L
Sommatoria organoalogenati <i>Summe organ.alogenierte</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.5	µg/L
1,2-Dicloroetilene <i>1,2-Dichlorethylen</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.1	µg/L
Dibromoclorometano <i>Dibromchlormethan</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.1	µg/L
Bromodiclorometano <i>Bromdichlormethan</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.1	µg/L
Clorobenzene <i>Chlorbenzol</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.2	µg/L
1,4-Diclorobenzene <i>1,4-Dichlorbenzol</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.2	µg/L
Triclorobenzene <i>Trichlorbenzol</i>	EPA 524.2: 1995 #	< 0.2	µg/L

#Metodo non rientrante nel riconoscimento ISS ORL NR 0003 / Methode nicht enthalten in der Anerkennung ISS ORL NR 0003

Giudizio (non oggetto del riconoscimento ISS ORL):
Elevata presenza di Uranio.Urteil (nicht Gegenstand der ISS ORL Anerkennung):
Hoher Urangehalt.

Nota:

Prelievi ed analisi per controllo qualità delle acque sotterranee in provincia di Bolzano (studio falda).
Prelievi ed analisi ai sensi del D.Lgs. n.152 del 03.04.2006, articolo 82 e allegato 1 alla parte terza e ai sensi del D. Lgs. del 16.03.2009 n. 30, Allegato 3 parte A, tabelle 2 e 3.

Bemerkung:

Probenahme und Analysen zwecks Grundwasserkontrolle in der Provinz Bozen.
Probenahme und Analysen gemäß des Lgv. D. Nr.152 vom 03.04.2006, Artikel 82 und Anlage 1 des dritten Teiles und gemäß des gov. D. vom 16.03.2009 Nr. 30, Teil A Tabelle 2 und 3.

Tecnico referente - die Bezugsperson
dott. Veneri Antonella - 0471417216Direttore d'Ufficio - Die Amtsdirektorin
Dr. Luciana Luisi